



Date: January 13-15, 2017	Date : 13 au 15 janvier 2017
Location: Maurice-Richard Arena 2800, rue Viau, Montréal, Québec, H1V 3J3	Endroit : Aréna Maurice-Richard 2800, rue Viau, Montréal, Québec, H1V 3J3
Sanctioned By: Speed Skating Canada (SSC) and la Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ)	Sanction de : Patinage de vitesse Canada (PVC) et la Fédération de patinage de vitesse du Québec (FPVQ)
Hosted By: Patinage de vitesse international de Montreal, PAVIM	Club Hôte : Patinage de vitesse international de Montréal, PAVIM
Entries by association: jcottin@speedskating.ca	Inscriptions par province : jcottin@speedskating.ca
Posting of pre-qualified skaters: December 2, 2016	Affichage des patineurs pré-qualifiés : 2 décembre 2016
Deadline to confirm /send entry and payment: December 16, 2016	Date limite pour confirmer/envoyer l'inscription et le paiement : 16 décembre 2016
Posting of final list: December 19, 2016	Affichage de la liste finale : 19 décembre 2016
Deadline for replacements for late withdrawals: January 6, 2017	Date limite pour le remplacement des retraits tardifs : 6 janvier 2017
Deadline for submissions of bye requests: January 12, 2017 – 17:00 EST	Date limite pour soumettre des demandes d'exemption : 12 janvier 2017, 17 h 00 (heure de l'Est)
Entry Check In: VIP room, Maurice-Richard arena: January 13 at 11:30	Vérification des inscriptions : Salon VIP, aréna Maurice-Richard : 13 janvier à 11 h 30
Coaches Meeting: VIP room, Maurice-Richard arena: January 13 at 11:45	Rencontre des entraîneurs : Salon VIP, aréna Maurice-Richard : 13 janvier à 11 h 45
Entry fee: \$120.25 + 3.95% (\$4.75) = \$125 per skater	Frais d'inscription : 120,25 \$ + 3,95% (4,75 \$) = 125 \$ par patineur
Payment: Online at: http://www.fpvq.org/fr/page/calendrier.html	Païement : En ligne à: http://www.fpvq.org/fr/page/calendrier.html





<p>Warm-up ice available upon request: Please book training time (Monday – Thursday) with Anick Laprise alaprise17@yahoo.com</p>	<p>Temps de glace disponible sur demande : SVP réserver une période d'entraînement (lundi à jeudi) avec Anick Laprise alaprise17@yahoo.com</p>
<p>Tickets: Adult: \$5.00 / day or \$10.00 / 3-day pass Under 6 years: free Info: alaprise17@yahoo.com</p>	<p>Billets : Adulte : 5,00 \$ / jour ou 10,00 \$ les 3 jours 6 ans et moins : gratuit Info : alaprise17@yahoo.com</p>
<p>Accommodation: 1. <u>Royal Versailles</u> 7200 rue Sherbrooke E. Montréal, Québec H1N 1E7 Tel.: (514) 493-6363 www.royalversailles.com</p> <p>Mention: Speed Skating Price: \$99.99 + taxes 2 breakfasts included/per room</p> <p>2. <u>Hôtel Universel Montréal</u> 5000, Sherbrooke E. Montréal, Québec H1V 1A1 Tel.: 1-800-567-0223 www.hoteluniverselmontreal.com</p> <p>Mention: Speed Skating Price: \$125/\$139 +taxes</p>	<p>Hébergements : 1. <u>Royal Versailles</u> 7200 rue Sherbrooke E. Montréal, Québec H1N 1E7 Tél. : (514) 493-6363 www.royalversailles.com</p> <p>Mentionner : Patinage de vitesse Coût : 99,99 \$ + taxes Incluant 2 petits déjeuners/par chambre</p> <p>2. <u>Hôtel Universel Montréal</u> 5000, Sherbrooke E. Montréal, Québec H1V 1A1 Tél. : 1-800-567-0223 www.hoteluniverselmontreal.com</p> <p>Mentionner : Patinage de vitesse Coût : 125\$/139\$ +taxes</p>
<p>Transportation: No transportation is provided by the organizing committee</p>	<p>Transport : Aucun transport n'est offert par le comité organisateur</p>





<p>Eligibility (As per High Performance Bulletin #171A – Selection Process): Competitors at the Canadian Senior Short Track Championships must have reached the age of 15 before July 1, 2016 (ISU Rule 108).</p> <p>Entry to the Canadian Senior Short Track Championships is done through the following priorities up to a maximum of entries:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. All skaters who competed at the Fall World Cup Selections, including those who were originally qualified but unable to skate as well as replacement skaters who competed in the competition. 2. Remaining positions: athletes will be selected based on overall ranking from the Canadian Open National Qualifier. <p>If any skaters from the Fall World Cup Selections are not able to compete at the Canadian Senior Short Track Championships, the resulting positions will be added to those available through the Canadian Open National Qualifier.</p>	<p>Admissibilité (Selon le Bulletin des compétitions #171A – Processus de Sélection): Les concurrents aux championnats canadiens seniors sur courte piste doivent avoir 15 ans au 1^{er} juillet 2016 (Règle 108 de l’ISU).</p> <p>L’inscription pour les Championnats canadiens seniors sur courte piste est faite selon les priorités suivantes jusqu’au nombre maximum d’inscriptions:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Tous les patineurs qui ont participé aux sélections pour les Coupes du monde de l’automne. Ceci comprend les athlètes qualifiés mais ne pouvant pas patiner à la compétition, ainsi que les patineurs de remplacement qui ont participé à la compétition. 2. Les positions restantes: les athlètes seront choisis selon le classement global de la Qualification nationale canadienne ouverte. <p>Si des patineurs des sélections pour les Coupes du monde de l’automne ne peuvent pas participer aux championnats canadiens seniors, les positions qui en résultent seront ajoutées à celles disponibles par la Qualification nationale canadienne ouverte.</p>
<p>Competition Formats: This competition will be run as per the competition guidelines provided in the SSC High Performance Bulletin #172 Competition Formats – Short Track.</p>	<p>Formats des compétitions: La compétition se déroulera selon les lignes directrices du bulletin #172 Format des compétitions courte piste fournies par comité de la haute performance PVC.</p>
<p>Anti-Doping: Anti-Doping tests may be carried out in accordance with the policies of Speed Skating Canada and the Canadian Centre for Ethics in Sport.</p>	<p>Antidopage: Des tests antidopage peuvent être effectués selon les politiques de Patinage de vitesse Canada et le Centre canadien pour l’éthique dans le sport.</p>





Formulaire d'inscription

Nom du patineur	Homme	Femme
Nom du club et de la Branche	Date de naissance (AA – MM – JJ)	
Courriel	PVC #	
Contact d'urgence	Téléphone	

Frais d'inscriptions: 120,25 \$ + 3,95% (4,75 \$) = 125 \$ CA

ABSOLUMENT AUCUN REMBOURSEMENT – INSCRIPTION TARDIVE = DOUBLE TARIF

En signant le présent formulaire d'inscription, je renonce par la présente, en mon nom et en celui de mes héritiers, exécuteurs testamentaires, administrateurs et ayants droit, à tout droit et à toute demande en dommages-intérêts que je pourrais avoir, sans exception, contre la ville de Montréal, Patinage de vitesse Canada, la Fédération de Patinage de Vitesse du Québec, PAVIM et autres organismes concernés, leurs agents, administrateurs ou membres, pour toute blessure subie par moi dans le cadre de la présente compétition qui se déroulera les 13 au 15 janvier 2017 à l'aréna Maurice-Richard, Montréal.

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Ils sont exigés pour vous inscrire à la compétition. Les renseignements financiers seront utilisés pour effectuer le paiement. L'organisation des compétitions exige que les noms apparaissent sur les listes des participants à une épreuve et les copies imprimées des résultats qui sont affichées. Les noms et des photos des participants peuvent être publiés ou affichés sur des tableaux d'affichage, des sites Web, des médias, des bulletins et du matériel promotionnel.

Nous ne communiquerons avec les personnes à contacter et n'utiliserons vos renseignements médicaux qu'en cas d'urgence médicale. Si vous avez des questions à propos de la collecte ou de l'utilisation de ces renseignements, veuillez communiquer avec l'organisatrice de la compétition au (514-894-3186) ou à alaprise17@yahoo.com.

En foi de quoi j'ai apposé ma signature et sceau en ce _____ jour de _____ 201__.

Signature de l'athlète

Signature du parent/tuteur (si l'athlète est âgé de moins de 18 ans)





Entry Form

Name of Skater	Male	Female
Club Name and Branch	Date of Birth (YEAR – MONTH – DATE)	
Email address	SSC #	
Emergency Contact	Phone #	

Entry fee: \$120.25 + 3.95% (\$4.75) = \$125 CA

ABSOLUTELY NO REFUNDS – LATE ENTRY FEE IS DOUBLE THE REGULAR FEE

By signing this entry form I hereby, for myself, my heirs, executors, administrators and assigns, waive and release any and all right and claims for damages I may have against the City of Montreal, Speed Skating Canada, Quebec Speed Skating Federation, PAVIM, and other organizations concerned, their agents, officers or members, for any and all injuries suffered by me at said contest to be held January 13-15, 2017 in the Maurice-Richard Arena, Montreal.

This information is collected under the authority of the Freedom of *Information and Protection of Privacy Act*. It is required to register you in the competition. Financial information will be used to process payment. Organization of competitions requires that names will appear on posted group lists and results print outs. Names / Images of participants may be published on boards, media and in newsletters. Alternative contact and medical information will only be used in a medical emergency. If you have questions about the collection of or use of this information, contact the Competition/Event Organizer at (514-894-3186) or email at alaprise17@yahoo.com.

In witness whereof I have hereunto set my hand and seal this _____ day of _____ 201__.

Signature of Athlete

Signature of Parent/Guardian (if contestant is under 18 years of age)

